



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 13 юни 2022 г.
(OR. en)

10202/22

Междуетноститутуционално досие:
2022/0184(NLE)

COEST 454
POLCOM 59

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 13 юни 2022 г.

До: Генералния секретар на Съвета

№ док. Ком.: COM(2022) 277 final

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключване от името на Европейския съюз на Споразумението за засилено партньорство и сътрудничество между Европейския съюз, от една страна, и Киргизката република, от друга страна

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 277 final.

Приложение: COM(2022) 277 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 13.6.2022 г.
COM(2022) 277 final

2022/0184 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за сключване от името на Европейския съюз на Споразумението за засилено партньорство и сътрудничество между Европейския съюз, от една страна, и Киргизката република, от друга страна

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Приложеното предложение представлява правният инструмент, с който се разрешава сключването на Споразумението за засилено партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и Киргизката република (наричано по-нататък „СЗПС“ или „Споразумението“).

Отношенията между Европейския съюз (ЕС) и Киргизката република понастоящем се основават на Споразумението за партньорство и сътрудничество (наричано по-нататък „СПС“), подписано в Брюксел на 9 февруари 1995 г. и влязло в сила на 1 юли 1999 г.

На 21 септември 2017 г. Съветът прие решение за разрешаване на започването на преговори с Киргизката република за споразумение за засилено партньорство и сътрудничество. Преговорите по споразумението започнаха през декември 2017 г. След седем кръга преговори Европейският съюз и Киргизката република приключиха преговорите си по СЗПС през юни 2019 г. На 6 юли 2019 г. текстът на СЗПС беше парафиран.

Споразумението представлява важна стъпка към засилване на политическия и икономическия ангажимент на ЕС с Централна Азия. То също така ще предостави основата за по-ефективен двустранен ангажимент между ЕС и Киргизката република, като укрепи политическия диалог и засили сътрудничеството в широк спектър от области. Споразумението също така показва, че ЕС може да развие широкообхватни отношения с член на Евразийския икономически съюз.

СЗПС включва стандартните клаузи на ЕС относно правата на човека, Международния наказателен съд (МНС), оръжията за масово унищожение (ОМУ), малките оръжия и леките въоръжения (МОЛВ) и борбата с тероризма. Обхванати са и области, като здравеопазването, околната среда, изменението на климата, енергетиката, данъчното облагане, образованието и културата, труда, заетостта и социалните въпроси, науката и технологията, транспорта. В споразумението са разгледани също въпроси като правното сътрудничество, върховенството на закона, изпирането на пари и финансирането на тероризма, организираната престъпност и корупцията. Очаква се частта от споразумението, посветена на търговията, да осигури по-добра регулаторна среда за икономическите оператори и по този начин да донесе значителни икономически ползи за предприятията от ЕС. СЗПС не представлява инициатива в рамките на Програмата за пригодност и резултатност на регулаторната рамка (REFIT).

Споразумението създава институционална рамка, състояща се от Съвета за сътрудничество, Комитета за сътрудничество и Комитета за парламентарно сътрудничество (вж. дял VII „Институционални, общи и заключителни разпоредби“), подкомитет по правата върху интелектуалната собственост, и позволява създаването на подкомитети и други органи, които да подпомагат Съвета за сътрудничество. С него също така се установява механизъм за изпълнение на задълженията, чрез който да се предприемат действия, в случай че една от страните не изпълнява задълженията, поети по силата на Споразумението.

С влизането си в сила това споразумение замества Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Киргизката република, от друга страна, подписано на 9 февруари 1995 г.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

СЗПС се основава на амбициите и нуждите съответно на Киргизката република и на ЕС да постигнат напредък в двустранните си отношения в духа на заключенията на Съвета относно стратегията на ЕС за Централна Азия от 22 юни 2017 г. Споразумението ще допринесе за изпълнението на новата стратегия на ЕС за Централна Азия, приета на 15 май 2019 г.

Споразумението за засилено партньорство и сътрудничество модернизира СПС от 1999 г., като разширява обхвата му в нови области на сътрудничество и значително усъвършенства регулаторната рамка за нашите търговски и икономически отношения в съответствие с правилата на Световната търговска организация (СТО) и регионалните икономически споразумения.

След като бъде приложено, споразумението ще бъде успешно допълнено от механизма на Общата система за преференции (ОСП +), от който Киргизката република се ползва от 2017 г. насам. Тази схема предлага допълнителни тарифни преференции в замяна на спазването на 27 основни конвенции в областта на правата на човека, управлението, околната среда и труда.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

СЗПС зачита изцяло Договорите и запазва целостта и автономността на правния ред на Съюза. В него се утвърждават ценностите, целите и интересите на Съюза и се осигуряват съгласуваност, ефективност и последователност на неговите политики и дейности.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

2.1. Материалноправно основание

Според съдебната практика, ако при проверка на дадена мярка на ЕС стане ясно, че тази мярка има две цели или се състои от два елемента, и ако една от целите или един от елементите се отличава като основен или водещ, а другият е само второстепенен, мярката трябва да има едно-единствено правно основание, а именно това правно основание, което се изисква за основната или водещата цел или основния или водещия елемент. Ако обаче по изключение се установи, че с мярката се преследват едновременно няколко цели или тя има няколко съставни елемента, които са неразривно свързани, без една от целите или един от елементите да бъдат акцесорни по отношение на друга цел или друг елемент, поради което са приложими различни разпоредби от Договора, тогава мярката трябва да се основава на съответните различни правни основания (вж. в този смисъл решение от 10 януари 2006 г. по дело *Комисия/Парламент и Съвет*, С-178/03, EU:C:2006:4, т. 42 и 43; решение от 11 юни 2014 г. по дело *Комисия/Съвет*, С-377/12, EU:C:2014:1903, т. 34; решение от 14 юни 2016 г. по дело *Парламент/Съвет*, С-263/14, EU:C:2016:435, т. 44). и решение от 4 септември 2018 г. по дело *Комисия/Съвет (Казахстан)*, С-244/17, ECLI:EU:C:2018:662, т. 40).

В този конкретен случай Споразумението преследва две основни цели и се състои от два основни компонента, които попадат в областта на сътрудничеството за развитие и общата търговска политика. Ето защо правното основание на предложеното решение следва да е член 207 и 209¹ от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

¹ Киргизката република е държава със средни към ниски доходи, включена в списъка на КПП на получателите на официална помощ за развитие, който е валиден по отношение на отчитането на потоците

Следва да се отбележи, че споразумението не включва области от компетентността на държавите членки и следователно не изисква от държавите — членки на ЕС, да станат страна по настоящото споразумение.

2.2. Процесуалноправно основание

Член 218, параграф 6, буква а) от ДФЕС предвижда приемането на решение за сключване на споразумение след одобрение от Европейския парламент.

Член 218, параграф 8 от ДФЕС предвижда Съветът да действа с квалифицирано мнозинство, с изключение на случаите, изброени в член 218, параграф 8, втора алинея от ДФЕС, когато Съветът действа с единодушие. Като се има предвид фактът, че двата преобладаващи компонента на Споразумението са търговската политика и сътрудничеството за развитие, правилото за гласуване за този конкретен случай е квалифицирано мнозинство.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Споразумението обхваща въпроси от компетентността на ЕС и укрепва политическия диалог и сътрудничеството между ЕС и Киргизката република. Поради това са необходими действия на равнището на ЕС, а не на равнището на държавите членки.

- **Пропорционалност**

Споразумението не надхвърля необходимото за постигане на целите на политиката за укрепване на отношенията между ЕС и Киргизката република с оглед на постигането на напредък в областта на демократичните реформи, върховенството на закона и устойчивото икономическо развитие като средство за повишаване на стабилността и сигурността на Киргизката република. Споразумението няма да изисква от Съюза да изменя своите правила, разпоредби или стандарти в която и да е регулирана област.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултации**

Съветът беше редовно информиран и бяха извършвани консултации със съответната негова работна група, по-специално работната група „Източна Европа и Централна Азия“ и комитета „Търговска политика“, на всички етапи от преговорите.

Европейският парламент бе редовно и своевременно информиран по време на преговорите.

Върховният представител и Комисията считат, че целите, определени от Съвета в неговите указания за водене на преговори, са постигнати и че проектът на споразумение може да бъде представен за сключване.

- **Оценка на въздействието**

Не е извършена оценка на въздействието, тъй като Споразумението основно актуализира и подобрява съществуващото СПС и следователно няма да въведе съществени нови области на сътрудничество, които биха имали значително

от 2014, 2015, 2016 и 2017 г., както е посочено в член 1, параграф 1 от Регламент № 233/2014 от 11 март 2014 г. за създаване на финансов инструмент за сътрудничество за развитие за периода 2014—2020 г.

икономическо, социално или екологично въздействие. Очакваното въздействие е предимно политическо — ЕС има за цел укрепване на политическия курс на партньорската държава и засилване на собствения политически капитал. В Киргизката република може да има положителни социални последици, свързани главно с предвидените разпоредби относно върховенството на закона, правата на човека и сигурността. Очаква се също така увеличаване на търговията в резултат на подобрената бизнес среда, но това не представлява риск за конкретни промишлени сектори и на двете страни, тъй като Киргизката република и ЕС не се конкурират в едни и същи сектори. Както е посочено в пътната карта, извършването на оценка на въздействието не би добавило достатъчна стойност.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за сключване от името на Европейския съюз на Споразумението за засилено партньорство и сътрудничество между Европейския съюз, от една страна, и Киргизката република, от друга страна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 207 и 209 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) и член 218, параграф 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Решение (ЕС) на Съвета Споразумението за засилено партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Киргизката република, от друга страна, бе подписано на при условие, че бъде сключено.
- (2) Споразумението представлява важна стъпка към по-голяма политическа и икономическа ангажираност на Европейския съюз в Централна Азия. Чрез засилване на политическия диалог и подобряване на сътрудничеството в широк спектър от области то ще предостави основата за по-ефективна двустранна ангажираност с Киргизката република.
- (3) Споразумението следва да бъде одобрено от името на Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението за засилено партньорство и сътрудничество между Европейския съюз, от една страна, и Киргизката република, от друга страна, се одобрява от името на Европейския съюз.

Текстът на Споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета посочва лицето(ата), упълномощено(и) да извърши(ат) от името на Европейския съюз предвиденото в член 318 от Споразумението уведомяване, за да се изрази съгласието на Европейския съюз да бъде обвързан от Споразумението.

Член 3

За целите на член 27, параграф 2, буква а), подточка ii) от Споразумението измененията в него чрез решения, свързани с географските означения, на Съвета за сътрудничество, действащ в състав „Търговия“, се одобряват от Комисията от името на Съюза. Когато заинтересованите страни не могат да постигнат съгласие поради възражения във връзка с географско означение, Комисията приема позиция по процедурата, предвидена в член 57, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета.

Член 4

1. Наименование, което се ползва със закрила съгласно подраздел 4 „Географски означения“ от раздел Б, глава 8, дял IV от Споразумението, може да бъде използвано от всеки оператор, предлагащ на пазара селскостопански продукти, храни, вина, ароматизирани вина или спиртни напитки, които отговарят на съответната спецификация.

2. В съответствие с член 124 от Споразумението държавите членки и институциите на Съюза прилагат предвидената в членове 119—123 от Споразумението закрила, включително по искане на заинтересована страна.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател